

Het *Holland Huis* (deel 4)

Bron: *Het archief Van der Sloot*

In deel 3 zagen we de feestelijke opening van het *Holland Huis*, het doorknippen van het lint door Ambassadeur Van Gulik. Deze nieuwsbrief bestaat uit een integrale weergave van het dienstbericht dat Van Gulik over deze gelegenheid zond aan het ministerie.

Het is geïllustreerd met foto's, krantenknipsels en een aardig waterverfschilderij. Ook heb ik me op enkele plaatsen niet kunnen weerhouden van een kort commentaar. Het woord is aan Van Gulik...

Culturele Manifestaties te Nagasaki

Onder verwijzing naar laatstelijk mijn schrijven no. 916/174, dd. 13 maart jongstleden, heb ik de eer Uwer Excellentie te berichten dat ik op 6 mei j.l. het *Holland Huis* te Nagasaki officieel heb geopend. Van deze Ambassade waren naast mij aanwezig het echtpaar de Vos van Steenwijk en van der Sloot; laatstgenoemde had ik twee dagen tevoren gezonden ten einde toezicht te houden op de laatste werkzaamheden. Zijdens de KLM namen deel de Directeur van het Verre Oosten, de heer Tange, en de agent in Japan, de heer Duyf met diens opvolger de heer Jonker, vergezeld van hunne dames. Ook de heer van Haaften in zijn kwaliteit van voorzitter van de Nederlandse Kring, Zijne Excellentie de heer S. Okamoto,

voorzitter der Japans-Nederlandse Vereniging en de heer Graafland de Consul-Generaal te Kobe waren aanwezig en ten slotte de agent der Algemene Bank Nederland te Tokio en enige andere belangstellende Nederlanders.

[Zie foto onder, v.l.n.r.: N.N., Burgemeester Morotani, Gouverneur Sato van de Prefectuur Nagasaki, Van Gulik, A. van Haaften, A.G.A. Graafland.]

Aan Japanse zijde is deze grote Nederlandse opkomst bijzonder op prijs gesteld, en de Gouverneur, de Vice-Gouverneur en de Burgemeester van Nagasaki hebben met hun dames de beide manifestaties bijgewoond.

In de eerste plaats op vrijdag, 5 mei de officiële aanbidding in het Stedelijk Museum van het model van een 17e eeuwse Nederlandse koopman. Deze pop werd door de gouverneur in ontvangst genomen in de aula van het museum, en hij hield daarbij een zeer hartelijke rede. Die avond boden gouverneur en burgemeester het gehele Nederlandsche gezelschap een Japans diner aan in het fraaie oude restaurant *Fukiro* (waar in 1965 ook de Nederlandse Economische Missie een ontvangst gaf), waar, op de oude Nederlanders betrekking hebbende dansen werden opgevoerd.

法官狄

RECHTERTIE.NL



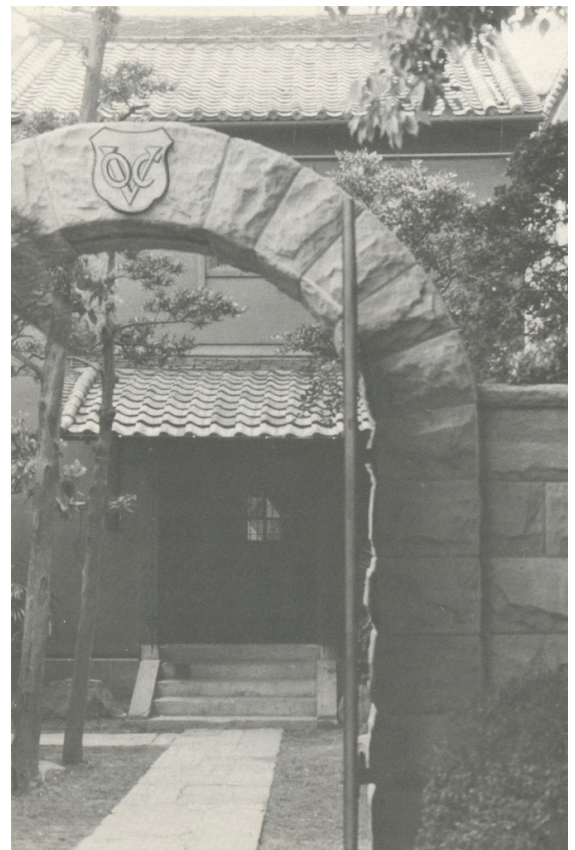


Op 6 mei hadden een tweehonderd gasten zich 's ochtends verenigd op de binnenplaats van het *Ijinkan*, het toeristen centrum op welks terrein het *Holland Huis* staat. Ik sprak daar een korte rede uit, waarop de dochter van de gouverneur mij de schaar reikte en ik het lint voor de poort doorknipte. Daarna werden de twee verdiepingen van het *Holland Huis* bezichtigd. Dank zij de medewerking van Uwer Excellentie's Ambtsgenoot van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen voor het verkrijgen van een aantal voorwerpen, in samenwerking met Professor F. Vos uit Leiden, en dank zij de transport-faciliteiten verstrekt door de KLM, is het *Holland Huis* nu eenvoudig maar zeer smaakvol in oud-Nederlandse stijl ingericht; de kleine glas-in-lood ramen geven een passende gedempte belichting. Zelfs het beloofde scheepsmodel ontbreekt niet: ik heb hier in Tokio een model van een oud Engels schip gevonden dat hier op de Ambassade tot een Nederlands galjoen is omgebouwd.

[Ook hier is Van Gulik een stukje onschuldige vervalsing dus niet uit de weg gegaan.]

De stenen muur met V.O.C.-poort die het geheel omringen werden gebouwd met de ongeveer 15.000.- gulden die ik hier heb doen inzamelen door de Japan-Nederlandse- en Nederlands-Japanse Vereniging, en onder het bedrijfsleven. De namen der donateurs staan op een bronzen plaat, die in de muur is aangebracht. In mijn openingsrede heb ik benadrukt dat hoewel de Nederlandse Regering deze manifestatie heeft gesteund, hier toch gesproken mag worden van een directe samenwerking tussen het Nederlandse en Japanse volk.

Na de bezichtiging van het *Holland Huis* verzamelde men zich in de grote zaal van het



Het Holland Huis (Oranda-kan) op het terrein van de Ijinkan te Nagasaki.

toeristen centrum, waar een driehonderd gasten aanwezig waren. De Gouverneur en Burge-meester hielden redevoeringen waarin zij hun dank aan Nederlandse Regering en volk uitspraken dat nu te Nagasaki dit *Holland Huis* is tot stand gekomen waar niet alleen de burgers van Nagasaki maar ook het half miljoen Japanse toeristen dat Nagasaki jaarlijks bezoekt, een goede indruk krijgen van de Nederlands-Japanse historische betrekkingen. Daarna voerde de heer Tange het woord en bood een oud Nederlands kolf-spel aan, dat gezien de Japanse belangstelling voor golf, veel interesse zal wekken. Ten slotte hield Professor Vos



水上でゴルフを楽しむオランダ人(17世紀)



een voortreffelijke lezing in het Japans, geïllustreerd met lichtbeelden, over oude Japanse prenten in Nederland bewaard.

Om 1 uur werd een buffet-lunch gehouden waartoe de KLM haring en andere speciale Nederlandse eetwaren had bijgedragen. Die avond gaf de KLM een groot Japans diner in het oude restaurant *Kagetsu*, dat in vroeger eeuwen door de Hollanders te Deshima werd bezocht, en waar enige jaren geleden ook Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Beatrix een maaltijd gebruikte. Hier waren naast de directie van het *Ijinkan* en het Nederlandse gezelschap ook de Vice-gouverneur en Burgemeester aanwezig. Bij die gelegenheid deelde de Burgemeester mede dat de gouverneur het voorzitterschap aanvaard had van de opnieuw in het leven geroepen Japans-Nederlandse Vereniging van Nagasaki.

De derde manifestatie was de aanbidding te Hirado van enige reproducties van platen van Nederlandse 17e eeuwse militairen en burgers. Deze zijn door de burgemeester van Hirado met grote dankbaarheid aanvaard, en krijgen een plaatsje in het locale museum.

Deze drie manifestaties: de aanbidding van de pop, de opening van het *Holland Huis*, en de aanbidding van de platen, zijn niet alleen door de locale pers en TV van Kyushu, maar ook in de nationale pers en TV uitvoerig verslagen, zodat hier inderdaad gesproken kan worden van een spectaculair succes voor Nederland in Japan.

Ik vermeld hier in het bijzonder de grote activiteit in deze van de Culturele attaché de heer van der Sloot, die met veel takt en ijver alle voorbereidingen voor deze manifestaties met de Japanse autoriteiten heeft behandeld. De uitvoering van ons plan was uiteraard niet mogelijk geweest zonder de medewerking van de KLM, die op haar kosten een vertegenwoordiger van het *Ijinkan* naar Nederland heeft laten komen om de inrichting te bespreken en het merendeel van de kosten van onze representatie in Nagasaki heeft gedragen. De heer Tange verzekerde mij echter dat de KLM bijzonder tevreden is over het bereikte resultaat; de KLM is door deze manifestaties weer eens nadrukkelijk onder de aandacht van het Japanse reizende publiek gebracht.

Dat de Japanse autoriteiten zich bepaald te buiten zijn gegaan in hartelijke gastvrijheid moet ten dele worden verklaard uit het feit dat zij een werkelijk gevoel hebben voor onze historische betrekkingen, ten dele ook door hun verlangen nu hun spijt te tonen over het feit dat zij zich verleden jaar in verband met de von Siebold-Kämpfer herdenking, door de Duitsers hebben laten overdonderen.

[Zo krijgt het muisje uit de vorige nieuwsbrief hier nog een staartje. Het zat ook Van Gulik duidelijk niet lekker dat de Duitsers met Von Siebold op de loop waren gegaan.]

Ten slotte moge ik nog opmerken dat Professor Vos nog te Tokio een lezing heeft gehouden voor de *Asiatic Society* en interviews aan de Japanse pers heeft verstrekt.

De Ambassadeur

R.H. van Gulik.





高羅佩